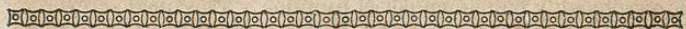


CUR. — Por qué al decir las palabras : *quorum reliquie hic sunt*, besa el sacerdote el ara ?

VIC. — Porque tiene su origen este rito, dice Bonifacio, del tiempo en que los fieles, para mas honrar á los santos mártires, los enterraban y colocaban en los altares, siendo estos comun sepultura desde los tiempos apostólicos. De aquí vino la costumbre de haber muchos altares en las Iglesias por los muchos mártires que habia, y por esto los concedió san Gregorio Magno.



LECCION XII.

De los *Kyrie* y *Gloria* segun las rúbricas del Misal Romano (cap. IV y V, *per totum*), y sinodo (pág. 91, 61 y 62) de la Congregacion de Ritos.

I. No comience los *Kyries* hasta que llegue al medio del altar, y primero incline la cabeza á la cruz, y comiencelos. Si el acólito no respondiese, como es costumbre en muchas Iglesias, dígalos el mismo todos nueve.

II. Al entonar el *Gloria* abrirá y levantará las manos hasta los hombros, lo que hará todas las veces que levante las manos, sin levantar los ojos, y sin tocar con la punta de los dedos.

III. Cuando diga el *Gloria* inclinará la cabeza á las palabras *Deo : Adoramus te : Gratias agimus tibi : Jesu-Christe : Suscipe deprecationem nostram : Jesu-Christe*: al decir *cum Sancto Spiritu*, se santiguará y juntará las manos, besando el altar y no el velo del cáliz.

IV. Al decir *Dominus vobiscum* incline los ojos á la tierra, y no incline la cabeza al pueblo, ni se arrime demasiado al altar, de modo que al volverse doble la casulla travándose en el altar.

V. En las oraciones al decir *Oremus* no baje ni levante las manos, solamente las abra y las cierre, inclinando la cabeza á la cruz, diciendo las oraciones con las manos abiertas.

VI. Al *Per Dominum nostrum* juntará las manos, teniéndolas así hasta el fin : al decir *Jesum-Christum* inclinará la cabeza á la cruz.

VII. A las oraciones que terminan, *qui vivis* ó *qui tecum*, juntará las manos al decir *in unitate*, sin hacer inclinacion ni volverse hacia la cruz.

VIII. Se dice *Oremus* solamente en la primera y segunda oracion, y solo la primera y última oracion se terminan con su propia terminacion.

IX. Si se nombra el nombre dulcísimo de Jesús en las ora-

ciones, epístola, y en el cánon, etc., se inclina la cabeza á la cruz; y si es el nombrarle en el Evangelio, se inclina al misal.

X. Nombrando el dulcísimo nombre de María, del santo ó santa de quien se hace el oficio ó conmemoracion del santo simple ó de octava ó de misa votiva, inclinada la cabeza hácia el misal : tambien se inclina nombrando al Papa fuera ó dentro del cánon.

XI. A la oracion *A cunctis* no se inclina la cabeza, aunque se nombre santo alguno, solo al nombre de María santísima. Con la letra N se expresa el santo tutelar; y si el celebrante no tiene tutelar, nombre el santo tutelar de la Iglesia, ó sea la Santísima Trinidad, el Espíritu Santo ó cosa semejante, ó uno de los ya nombrados en la dicha oracion; queda al arbitrio del celebrante el nombrar ó no algun santo; y si quiere, sea al que tiene especial devocion, pero ha de ser uno solo.

XII. Si el tutelar fuese san Miguel ó san Juan Bautista, se deben anteponer en la oracion á los santos apóstoles san Pedro y san Pablo, diciendo : *Intercedente Beata Maria semper Virgine, cum Beato Michaeli (seu Joanne Baptista) atque Beatis Apostolis, etc.* (*Sacr. Rituum Congregatio, die 22 augusti 1620*).

Explicacion de las anteriores rúbricas.

CUR. — Qué quiere decir *Kyrie eleison*?

VIC. — Quiere decir una suma de toda oracion, un epilogo de todas las preces que la Iglesia santa hace á Dios nuestro Señor, dice Ruperto (cap. 1 y 29 *de antiquitate*). Este es el motivo por qué el Sacerdote inciensa el altar al tiempo que canta el coro los *Kyrie*, para simbolizar que así como el olor de nuestras oraciones penetra el Trono de Dios, así esta oracion sube á la Majestad divina, porque significa : Señor, tened misericordia de nosotros. Estima tanto el atributo de misericordioso que se mueve fácilmente su Majestad á perdonar nuestras culpas, y á conceder nuestras peticiones.

CUR. — Tiene otro nombre esta oracion ?

VIC. — Sí, porque antiguamente se llamaba preces propiciatorias; y la Iglesia griega añade á los *Kyries* el *imas*, que quiere decir *nobis*, lo que en la nuestra no se practica; porque de quién ha de tener misericordia sino de sus redimidos? Por eso dijo el salmista rey (*Salm. 110*) : Levantaos, Señor, tendréis misericordia de Sion, que son vuestros escogidos.

CUR. — Es muy antiguo el usarse en la misa ?

VIC. — Sí; es desde los apóstoles, como expresamente se ve en las Liturgias de san Clemente, de Santiago, san Mateo y las demás, que todas las repiten muchas veces. Santiago advierte en una rúbrica, que siempre se diga tres veces. San Juan Cri-

sóstomo en su Liturgia lo repite 46 veces. San Basilio en el cánon interior de la misa 15 veces, y en toda la misa hasta 50 veces, y les pone por título *Letania*.

CUR. — Es muy antiguo el usarse en las exequias de difuntos y procesiones públicas?

VIC. — Sí, desde el concilio Arelatense en tiempo de san Leon Papa, que mandó rigurosamente á los fieles y clero, que en las exequias de difuntos no canten otra cosa sino una y muchas veces el *Kyrie eleison*, y manda castigar al que no lo hiciere así, porque nunca tenemos mayor necesidad de la divina misericordia, que cuando despues de esta vida parecemos en su tribunal ante su justicia soberana. Lo mismo mandó en las Rogativas.

CUR. — Por qué se dicen estas preces en los maitines y vísperas?

VIC. — Porque es oracion dulce á los oidos de Dios, y los padres del concilio Vasense en tiempo de san Leon lo confirmaron. Oye el decreto: *Quia tam in Sede Apostolica, quam etiam per totas Orientales, atque Italiae Provincias, dulcis et salubris consuetudo intromissa est, ut Kyrie eleison frequentius cum grandi affectu, ac compunctione dicatur* (nota esta palabra, ó sacerdote, con grande afecto y compuncion): *placuit etiam, ut in omnibus Ecclesiis nostris ista consuetudo sancta ad Matutinum, et ad Vesperas, et ad Missam, Deo propitiante, intromittatur*. El Derecho Canónico (*Can. cum aliquis, quest. 3*) manda que los excomulgados que pidieren misericordia sea por su medio.

CUR. — Quién determinó que se dijeran en la misa?

VIC. — San Gregorio Papa llamado el Grande, que gobernó la Iglesia desde el año de 590 del siglo sexto, hasta el de 604 del sétimo del nacimiento del Señor, determinó que en la misa se dijera seis veces *Kyrie eleison*, y tres veces *Christe eleison*, repitiéndolo alternativamente en honra de la Santísima Trinidad como compendio del salmista rey: *Ego dixi Domine miserere mei*. En las tres primeras veces se pide misericordia al Padre, en las tres segundas al Hijo, y en las tres últimas al Espíritu Santo. Así lo ordenó san Silvestre Papa, para que antes que el sacerdote empiece la oracion pida á Dios misericordia por sí y por el pueblo, para que por su misericordia nos unamos á los nueve coros de los ángeles.

Nota, CURIOSO, que en todas las Liturgias antiguas en ninguna se halla repetido del modo que hoy decimos sino en la suya; y aunque en la misa manda se dejen tales y tales cosas, nunca ha sido lícito el dejar los *Kyries*. Sabe tambien que el sacrificio de la misa se celebra en tres lenguas hebrea, griega y latina. De la hebrea son estos nombres: *Alleluia, Amen, Hosanna, Sabaoth*. De la griega son *Kyrie eleison, Christe eleison*. De la latina es todo lo restante. Se dice en tres lenguas, porque el tí-

tulo de la cruz en que estuvo pendiente Cristo Señor nuestro se escribió con estas tres lenguas, hebrea, griega y latina, y mandó Sixto I que se pusieran en la misa.

CUR. — Por qué despues de los *Kyries* se sigue el *Gloria*?

VIC. — Para que nos acordemos de la celestial Jerusalem, á la que tenemos de ir despues de este valle de lágrimas; y simboliza una accion de gracias que hacemos á Dios, teniendo presente aquel himno que los ángeles cantaron á los pastores la noche del nacimiento del Redentor de la vida. Al decir el sacerdote: *Gloria in excelsis Deo* hace el ministerio del primer ángel, y los que responden y asisten á la misa hacen el oficio de aquella multitud de ángeles que asistieron al nacimiento de Cristo Señor nuestro (*Luc. cap. 1*).

CUR. — Usaron de este himno los apóstoles y demás discípulos en sus misas?

VIC. — Sí, que por eso se llama himno apostólico, por haberlo usado en su misa los apóstoles. Oye como le tenían en su comun los apóstoles: *Laudamus te, celebramus te, benedicimus te, glorificamus te, adoramus te per magnum Pontificem, te verum Deum ingenuum unum, inaccessibilem, solum propter magnam gloriam tuam; Domine Rex Caelestis, Deus Pater Omnipotens, Domine Deus Pater Agni immaculati, qui tollit peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes super Cherubim; quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus Jesus-Christus, Dei omnis creaturae, Regis nostri; per quem tibi gloria, honor et cultus. La de Santiago se diferencia así en el principio: *Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonae voluntatis*.*

CUR. — Por qué se dice el *Gloria* en medio del altar?

VIC. — Para darnos á entender que Cristo Señor nuestro fue mediador entre Dios y los hombres (*Dist. 1, cap. Nocte Sancta*); y para que entiendan que el ángel que anunció el nacimiento de Cristo Señor nuestro á los pastores estaba en el medio del mundo, dando á entender (*Luc. cap. 2*) que el Señor que habia nacido venia á redimir á todo el mundo.

CUR. — Quién compuso el *Gloria*?

VIC. — El cielo compuso estas palabras: *Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonae voluntatis*, que fueron las que se oyeron cantar á los ángeles. Todo lo restante del *Gloria* lo compuso san Hilario, obispo de Poitiers. San Telesforo Papa mandó se dijera en la misa y lo confirmó san Gregorio sumo pontífice. Simacho Papa ordenó se dijera en los dias de domingo y fiestas de los santos mártires. El santo pontífice Leon IX mandó se dijera en todo tiempo, exceptuando el Adviento, fiesta de los santos Inocentes, ferias y vigiliias, y las dominicas desde Setuagésima hasta la Pascua, que no se dice: ni en la misa de difuntos, porque nuestra madre la Iglesia en este tiempo

representa dolor, pena y tristeza, aun en el canto; y este himno es de la mayor alegría.

Nota, CURIOSO, que aunque este himno se atribuye á san Hilario; lo cierto es que se aprovechó del himno apostólico, quitando y añadiendo, y dejándolo en el modo que hoy tiene. Durando dice que el obispo de Belen (y en toda su religion), dice este himno todos los dias y en todas las misas, aunque sean de difuntos, y en las vigalias y ferias, por haber tenido su origen en Belen.

Aunque san Gregorio compuso las cosas de la Iglesia, no quiso mudar nada de este himno, antes para mas solemnizarlo dispuso unos tropos en su sacramentario, los que te pondré aquí, para que lo consideres cuando lo leas. *Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bone voluntatis. Laudamus te, laus tua Deus, resonet coram te Rex. Benedicimus te, qui venisti propter nos Deus Angelorum. Adoramus te, gloriosum Regem Israel in throno Patris tui. Glorificamus te, veneranda Trinitas. Gratias agimus tibi, etc., in sede Majestati tui. Quoniam tu solus Sanctus, Deus fortis et immortalis. Tu solus Dominus Cælestium, Terrestrialium, et infernorum Rex. Tu solus Altissimus Rex Regum, Regnum tuum solidum permanebit in æternum, Jesu-Christe.*

CUR. — Por qué se dice *Dominus vobiscum*?

VIC. — Porque el sacerdote, concluido el *Gloria*, pide al Señor que asista á todos los que están en la Iglesia. Simboliza la salutacion que Cristo Señor nuestro hizo al pueblo, cuando encarnándose vino al mundo. Se responde: *Et cum spiritu tuo*, que es decir: el Señor que nombras con tu boca, asista en tu corazon. Esta respuesta es de san Pablo (*Ad Timoth. cap. 4*): *Dominus Jesus-Christus cum spiritu tuo*. Prosigue el sacerdote diciendo *Oremus*, para enseñarnos á orar, como el Señor enseñó á sus discípulos, para que no entraran en tentacion; y luego dice la oracion, con la que cada uno habla con Dios y se une á su Majestad Santísima.

CUR. — Tuvo algun origen en la ley antigua el decir *Dominus vobiscum*?

VIC. — Sí: trae su origen del Testamento Viejo, en el cual era comun á todos para saludarse, dándose la bienvenida. Booz saludaba á sus segadores, diciéndoles, *Dominus vobiscum*. A Gedeon saludó el ángel, diciendo: *Dominus tecum*: En el nuevo Testamento el Arcángel san Gabriel en la solemnísima embajada que hizo á la Reina de los cielos, trayéndola la nueva de la encarnacion del Verbo Divino en sus purísimas entrañas, dijo lo mismo: *Dominus tecum*. Desde aquel instante quedó por propia de la ley de gracia. San Dionisio y san Sotero Papa llamaron á esta salutacion divinísima.

CUR. — Por qué el obispo dice *Pax vobis*?

VIC. — Porque representa la persona de Cristo Señor nuestro, que siempre saludó á sus discípulos, diciéndoles *Pax vobis*. Esta distincion ya la dió la Majestad de Cristo: al partir á los cielos les dijo á sus apóstoles (*Matth. cap. 28*): *Ecce ego vobiscum sum usque ad consummationem sæculi*: resucitado se aparece á sus apóstoles, y la primera palabra que oyeron de su santísima boca fue el decir *Pax vobis*, para dar á entender la distincion que debe haber de los obispos á los demás sacerdotes. Esto lo usa la Iglesia desde el tiempo de los apóstoles, como consta de todas las Liturgias, sin que haya sido necesario, ni decreto ni constitucion pontificia para su observancia.

CUR. — Por qué las oraciones se dicen en número desigual?

VIC. — Porque el impar incluye concordia ó union; el par desunion y discordia; el par puede dividirse; si es una significa la unidad de esencia que hay en las tres Divinas Personas: si son tres, simbolizan las tres Personas de la Santísima Trinidad, la primera al Padre, la segunda al Hijo, la tercera al Espíritu Santo: si son cinco, simbolizan las cinco llagas de Cristo Señor nuestro: si son siete simbolizan las siete peticiones que se contienen en la oracion del Padre nuestro, y los siete dones del Espíritu Santo, que pide el sacerdote á Dios para sí, y por todos los que ofrece y asisten al santo sacrificio de la misa. No pueden ser mas las oraciones, porque nos debemos conformar con la doctrina de Cristo Señor nuestro, que así nos enseñó á pedir.

CUR. — Por qué los diáconos al cantar el Evangelio dicen: *Dominus vobiscum*?

VIC. — Porque es costumbre apostólica, para llamar la atencion del pueblo, y para eso pide licencia al presbítero, al decir: *Munda cor meum*, y pedir la bendicion.

CUR. — Por qué las oraciones de la misa se dicen *collecta* ó *collectas*?

VIC. — Porque en lo primitivo de la Iglesia, y algunos años despues, dicho el sacerdote *Oremus*, él, con todo el pueblo, oraban á Dios nuestro Señor un rato en silencio, representando cada cual al Señor lo interior del corazon y el deseo que tenia; todo lo que ponía el sacerdote ante el divino acatamiento, y esta junta se llamaba colecta. Así dice Casiano (*Casiano, lib. 2, de Instit. cap. 28*) se llamaban *collectas* aquellas juntas, ó congregaciones de los fieles que eran en orden á la oracion. De estas juntas se entiende lo que dice san Pablo (*Ad Hebr. cap. 10*): *Non deserentes collectionem nostram*. Y el Paralipómenon (*cap. 7*): *Fecitque octavo die collectam*. San Agustin dice, que los cristianos que iban á padecer martirio, lo primero que confesaban era: *Se collectam fecisse*; y los tiranos Diocleciano y Maximiano preguntaban á los mártires: *In collecta fuistis?* y

respondian : *Collectam cum fratribus fecimus*. Otros llamaban *collectas* aquellas limosnas que se recogian despues del sacrificio (1 *Corinth.* 16), para el sustento de los pobres y ministros de la Iglesia.

CUR. — Por qué el final de la colecta es : *Per eundem Dominum, ó Per Dominum nostrum?*

VIC. — Porque toda oracion se dirige al Padre ó al Hijo, y nunca al Espíritu Santo dice san Agustin en su libro de Doctrina Cristiana; porque el Espíritu Santo es don, y al don jamás se le pide don, sino al dador de los dones? Se pide al Padre y al Hijo, porque se dirige la oracion como á condonadores; no al Espíritu Santo, porque es el mismo don que procede de entrambos. Si la oracion se dirige al Padre, y en ella se hace mencion del Hijo, se debe decir : *Per eundem, etc.*, si se dirige al Hijo, se debe decir : *Qui vivis et regnas Deus, etc.*, si al fin de la oracion se hace mencion del Hijo, se ha de decir : *Qui tecum vivit, et regnat, etc.*, y si se hace mencion del Espíritu Santo se ha de decir en el fin : *In unitate ejusdem Spiritus Sancti, etc.*

CUR. — Qué se simboliza en la colecta?

VIC. — Lo que el Señor dijo en su Evangelio : todo lo que pidieris á mi Padre en mi nombre será concedido; y se concede, porque es el mediador. Se responde *Amen*, porque el pueblo asiste á la voz del sacerdote. Se tomó este orden de responder del apocalipsis del Señor : *Dicebant Amen*. San Ambrosio expone así : *Amen, verum est, quod sermo sonat, sentiat affectus*. Lo mismo nos enseña Cristo Señor nuestro en su Evangelio. *Amen, amen dico vobis*.

CUR. — Por qué en los dias de témporas y vigalias antes de comenzar la oracion se arrodillan, diciendo : *Flectamus genua*, y responde el ministro : *Levate?*

VIC. — De esta ceremonia se acuerdan Tertuliano y san Ambrosio, y dicen porque estos dias son dias de penitencia y afliccion, y siempre la Iglesia ha excusado estas ceremonias exteriores en dias y tiempos de fiesta y alegría, como lo ha usado desde el tiempo de los apóstoles, no orar de rodillas en los cincuenta dias desde resurreccion á Pentecóstes, y todos los domingos del año, como llevamos dicho.

CUR. — De dónde tuvo su origen esta ceremonia?

VIC. — Ya lo dice el concilio de Laodicea (cap. 19); porque los catecúmenos y penitentes, en lo primitivo de la Iglesia, que asistian á la parte de la misa, propia suya, se postraban mientras duraba el decirse la oracion, hasta que acabada se les daba facultad de levantarse, y orar con los demás fieles en comunidad; y de aquí tiene origen esta ceremonia.

LECCION XIII.

De la Epistola hasta el Evangelio, segun las rúbricas (cap. 6, n. 1) del Misal Romano.

Cuando lea la epistola ponga las manos sobre el misal, ó sobre el altar, de modo que las palmas de las manos toquen siempre sobre el misal, ó tenga la extremidad de ellas el mismo misal, jamás juntas, ni cruzadas. Lo mismo hará en el gradual ó tracto.

Explicacion de la rúbrica anterior.

CUR. — Cuándo tuvo origen el decirse la epistola en la misa?

VIC. — Tuvo su origen de los mismos apóstoles, y es tradicion apostólica, como consta de Santiago, que tiene esta rúbrica : *Deinde leguntur fusissimè oracula veteris Testamenti, et Prophetarum, et Filii Dei incarnatio demonstratur. Passio, Resurrectio ex mortuis, Ascensus in caelum, secundus adventus ejus cum gloria, atque id fit singulis diebus in sacra, et divina missa*. San Clemente : *Lector loco superiori legat libros Moysis, Jesus Nave, Regum, et Paralipomenon, etc.* San Dionisio : *Ministorum officio acrarum Scripturarum lectio recitatur*. No solo se leian las lecciones ó epístolas del Viejo Testamento, sino tambien las del Nuevo; y no pudiendo por los muchos fieles que habia esparcidos por varias partes enseñar la doctrina del cielo, y ser los operarios pocos, san Pedro y Santiago tomaron por medio de escribir cartas, mandando que se leyeran en las Iglesias, estando congregado el pueblo á los divinos officios. San Pablo manda á los Tesalonicenses (*Ad Thessalonicens.* cap. 5, n. 27), que así se haga : *Adjuro vos, ut legatur Epistola hæc omnibus sanctis fratribus*. Y á los Colosenses (cap. 4, n. 16) pide, que leida su carta, la remitan á los de Laodicea.

Antiguamente por la epístola se comenzaba la misa, y por esta razon escribieron algunos que se habia tomado el nombre misa de este nombre griego *epístola*, porque en latin es lo mismo que misa. Se dice epístola de esta voz *epi*, que es lo mismo que *supra*; y *estolon*, que es lo mismo que *missio*, hecha por los apóstoles y varones santos y doctos, para instruir al pueblo en la fe católica.

CUR. — Qué cosa es epístola?

VIC. — En el año de 1754 le preguntó á un examinando un

examinador esta pregunta; quedó sin responder el estudiante, y vino á preguntarme á mi casa qué cosa era: preguntó también varias curiosidades, las que deben saber los que han de ser sacerdotes, respecto á su obligacion. Díjele: supuesto que está vmd. en el seminario, vaya y preguntelo á los directores de él, y si no le dieran razon vuelva que yo se lo diré: fué, y preguntó á cuatro directores que habia en un seminario: ¡gracias al Señor! no le dieron razon de pregunta alguna aquellos doctos y grandes operarios. ¡Oh prelados, cuidado, cuidado en tener sugetos doctos y graduados, y no clérigos, que huyen de cumplir sus obligaciones en las Iglesias! (y se retiran, solo por lo que ellos saben). Volvió, y le dije: La Epístola es una amonestacion y compilacion de comision sobrenatural, dada por los apóstoles y santos de Dios iluminados.

CUR. — Qué significa la epístola?

VIC. — Significa el oficio que san Juan, precursor de Cristo, ejerció antes que el Señor viniera, como dice el mismo santo: Yo soy la voz del que clama en el desierto, y vine á componer el camino del Señor; no solo predicó á Cristo *venturo*: sino que le mostró, haciéndole presente: *Ecce Agnus Dei*: precede la epístola al Evangelio, porque simboliza la observancia de la antigua ley.

CUR. — Quién puso de precepto en la Iglesia, lo que la tradicion apostólica habia introducido, de decir la epístola en la misa?

VIC. — San Alejandro Papa y mártir; pero no señaló qué epístolas se habian de decir en las fiestas ó ferias del año, dejándolo á arbitrio de los prelados, y duró esta permission hasta san Dámaso, que viendo el santo la diversidad que se usaba en las Iglesias, y constándole lo docto y noticioso de ambos Testamentos que era el Señor san Gerónimo, le escribió una carta, la que hoy se halla en las obras de san Clemente Romano, para que dispusiese las epístolas de todo el año, de uno y otro Testamento, y los Evangelios del nuevo: obedeció el santo doctor puntualísimo al mandato de su santidad, y ordenó las epístolas y Evangelios de todo el año, en el cuaderno intitulado: *Comes Divi Hieronimi*. Añadió el santo en él las lecciones primeras para los maitines, porque dijese conexas, y viniese el rezado con el Evangelio y la epístola, y la intitulan: *Comes, sive Lctionarius Divi Hieronimi*; y aunque este libro, por ser tan antiguo, ha estado sujeto á la diversidad de pareceres, lo cierto es que es del santo, como consta de san Dámaso, de la respuesta de san Gerónimo y de todos los autores clásicos de nuestra santa Iglesia; pues al punto que el santo envió el libro de sus epístolas, Evangelios y lecciones, se dejó en la Iglesia la version de los setenta, que antes del santo se leía.

CUR. — El decirse las epístolas y Evangelios, es tradicion apostólica?

VIC. — Sí, dice Sigiberto, y oye sus palabras: *Consequentia Missarum celebrandi, jam ad integrum composita ab Apostolis viris, Epistolas quippe, et Evangelia recitabat Ecclesia ex antiquorum traditione, que digesta sunt in libro qui appellatur Comes, quem ad Constantinum Hieronimus scripsisse dicitur.*

CUR. — Cómo repartió el santo las epístolas?

VIC. — Segun la calidad y diversidad en los misterios que se representan en todo el año. En el adviento, cuaresma, dominicas de Epifania y Pentecostes son enseñanza é instruccion de la vida de Cristo. En este tiempo casi todas las epístolas son de san Pablo. En las dominicas de Pascua hasta la Ascension enseña la Iglesia misterios de la vida de su esposo; cesa san Pablo, y entran san Pedro, san Juan y Santiago.

CUR. — Por qué las epístolas de san Pablo comienzan: *Fratres*; en las canónicas, *Charissimi*; en las historiales, de profetas y apocalipsis del Señor: *In diebus illis*; y en las de los sapienciales: *Lectio libri Sapientie*?

VIC. — Porque san Pablo escribia á los conversos, entre los cuales debe haber una espiritual hermandad, y por eso comienza: *Fratres*. Los que escribieron las epístolas canónicas, escribieron á todos generalmente: y para esto es preciso gran caridad, y por eso comienzan *Charissimi*. En las que son de los libros historiales de profetas, etc., se toca el tiempo presente, pretérito y futuro, y por eso comienza: *In diebus illis*. En los sapienciales: *Lectio libri sapientie*. En los dias de domingo es la epístola del Testamento Nuevo, porque este dia está consagrado á la Resurreccion de Cristo Señor nuestro y representa el estado de la gracia.

CUR. — Por qué se dice gradual el que se sigue despues de la epístola?

VIC. — No se dice gradual porque se cante sobre las gradas del altar, como quieren algunos, sino porque se cantaba cuando el diácono subia la escalera del púlpito para cantar el Evangelio, porque no cesaran las divinas alabanzas (*Bellarmin. lib. 2, cap. 16*). Este fue el motivo por qué mandó Celestino Papa se pusiera el gradual en la misa; y aunque en España antes no se habia querido admitir el ponerlo, por estar prohibido en el cuarto concilio Toledano cantar cosa alguna entre la epístola y el Evangelio; lo mismo fue mandarlo su Santidad, que obedecer al punto, para que se vea la tenacidad de los Españoles en no admitir cosa nueva en los ritos de la Iglesia, y la obediencia ciega que tenemos á nuestro santísimo Padre. Se dice gradual, dice el santo pontífice Inocencio, porque los penitentes deben subir por grado de virtud en virtud, y en el gradual se simboliza

el llanto de la penitencia, como predicaba san Juan y dice san Mateo (cap. 3). Tambien se simboliza en el gradual la entrada de los apóstoles despues de Cristo Señor nuestro en la gloria.

CUR. — Por qué en el gradual es el canto grave y áspero?

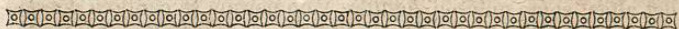
VIC. — Porque significa el trabajo de los operarios en la viña del Señor, no el descanso de los remunerados (*Ruperto de Divino Officio*, lib. 1, cap. 34). Se sigue el verso, y los que le cantan están hácia el oriente ó en el medio del coro, porque esta ceremonia significa la plena conversion de los penitentes al gremio de la Iglesia, como dice el santo pontífice Inocencio. Se dice el tracto, porque simboliza que Cristo Señor nuestro fue llevado en su santísima Pasion á las casas de Anás, Caifás, Heródes y Pilato.

CUR. — Por qué se dice *Alleluya*?

VIC. — Porque en esta voz hebrea, que es lo mismo que alegría, está simbolizada la alabanza del Señor y el inefable gozo de los ángeles y bienaventurados que tienen en la celestial patria. San Gerónimo dice, que el decir *Alleluya*, es lo mismo que sálvame, Dios mio. San Gregorio dice que quiere decir: Cantemos á Dios alabanzas. San Agustin dice que es lo mismo que decir: Padre, Hijo y Espíritu Santo. San Ambrosio dice que es lo mismo que decir: salud, verdad, luz y vida.

CUR. — Por qué la *Alleluya* se repite dos veces despues del verso?

VIC. — Porque el verso interpuesto simboliza la conversion. Los conversos tienen dos gozos, el primero el haberse apartado de las penas y suplicio del infierno; y el segundo la adquisicion de los premios divinos. En lo demás perteneciente á la *Alleluya* y secuencias de la misa se dirá en sus festividades, con la asistencia del Señor y de su santísima Madre de los Dolores.



LECCION XIV.

Del Evangelio hasta el *Credo*, segun las rúbricas (c. 6, n. 2) del Misal Romano, y sinodo (pág. 63) de la congregacion de ritos.

I. Antes de decir el Evangelio se dice la oracion secreta: *Munda cor meum*, etc. Levante primero los ojos, no la cabeza; inclínese profundamente con las manos juntas al pecho, y no sobre el altar; diga *Jube Domine benedicere* y no *Domne*, y no se santigüe.

II. En la misa de difuntos se deja el *Jube Domine*.

III. Al decir: *Sequentia sancti Evangelii* haga la señal de la cruz con el pólce de la mano derecha en el principio del Evangelio, despues asimismo en la frente, en la boca y pecho.

IV. Quando signa el misal, ponga sobre él la mano izquierda y signándose á sí mismo debajo del pecho.

V. Al decir el Evangelio, tenga las manos juntas delante del pecho, y no sobre el altar ó misal.

VI. Al acabar el Evangelio levante un poco el misal con las manos abiertas, y béselo al principio donde hizo la cruz, diciendo al mismo tiempo: *Per Evangelica dicta*, etc.

VII. En las misas de difuntos se dejan estas palabras y el beso, y tambien se deja de hacer si celebra delante de algun cardenal, legado apostólico ó del propio obispo, en lugar de su jurisdiccion.

Explicacion de estas rúbricas.

Salieron los sagrados apóstoles á esparcir por el mundo con su predicacion el nacimiento, milagros, vida, Pasion y muerte del verdadero Mesias, y los misterios gloriosos de su ley de gracia y Testamento Nuevo. Llenaron estos divinos pregoneros la redondez del mundo de estas noticias en el tiempo de treinta años, dice san Juan Crisóstomo (*Homilia super cap. 76, 10 Matth.*). El apóstol san Pablo (*Ad Roman.*), vaso escogido para este ministerio, le da innumerables gracias al Señor, porque en tan breve tiempo permitió se obrara tanto prodigio: *Gratias ago Deo per Jesum Christum, pro omnibus vobis, quia fides vestra annuntiatur universo mundo.*

CUR. — Con qué ocasion escribieron los evangelistas los sagrados Evangelios?

VIC. — Porque siendo tantas las provincias y regiones del mundo y tan apartadas, y pocos los maestros y discípulos de Cristo que repartiesen esta doctrina, fue el único medio escribir todos los misterios en el language é idioma mas comun á aquellos, en cuyo favor y gracia se escribian; remitiéndoselos, para que en los divinos oficios se leyesen y en la misa se cantasen y explicasen, para que donde no podía llegar el magisterio de san Pedro, la voz de san Pablo y la enseñanza de los demás apóstoles y discípulos de Cristo, llegase la materia de su predicacion, que eran los misterios de la religion católica. Este fue el motivo de decirse en el santo sacrificio de la misa el sagrado Evangelio.

CUR. — Por qué escribió san Mateo el sagrado Evangelio?

VIC. — Porque despues de haber predicado á los judíos la venida de Cristo Señor nuestro, verdadero Mesias, su vida, Pasion, muerte, resurreccion y ascension á los cielos, con los demás